

***GREPECAS AIR NAVIGATION
DEFICIENCIES DATABASE (GANDD)***

***BASE DE DATOS DEL GREPECAS
SOBRE DEFICIENCIAS EN LA
NAVEGACIÓN AEREA***

GUÍA DEL USUARIO

REGIONES CAR/SAM

Diciembre 2007



OBJETIVO DE LA GANDD

La gestión para la solución de las deficiencias es un asunto llevado a cabo por las Oficinas Regionales de la OACI. Asimismo las Oficinas Regionales son las encargadas de presentar información a las reuniones del GREPECAS, reuniones de navegación aérea y organizaciones internacionales sobre el estado del tratamiento de las deficiencias registradas. Para tal efecto se ha implantado una aplicación WEB, la cual publica la GANDD a través de Internet, de tal forma que se pueda dar seguimiento continuo a las Deficiencias de Navegación Aérea de las Regiones CAR/SAM. A través de un acceso en línea, los Puntos Focales designados por los Estados/Territorios también puedan actualizar oportunamente cambios a las mismas.



Dirección de Acceso

La aplicación está a disposición de los Estados/Territorios de las Regiones CAR/SAM a través de un enlace "Link" (GANDD) ubicado en la siguiente dirección: <http://www.mexico.icao.int/bases>

Acceso a la GANDD



Connect to www.mexico.icao.int

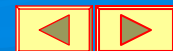
Protected Area

User name: Aruba

Password:

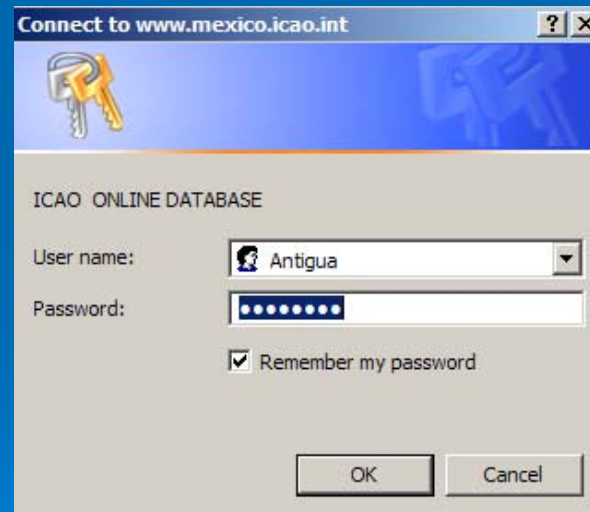
Remember my password

OK Cancel



Proceso de Identificación

El acceso a este sitio se ha restringido con el uso de un “**nombre de usuario**” y una “**contraseña**” los cuales serán solicitados al Punto Focal al momento de acceder al enlace mencionado.



Connect to www.mexico.icao.int

ICAO ONLINE DATABASE

User name: Antigua

Password: [masked]

Remember my password

OK Cancel



Obtención del Nombre de Usuario y Contraseña

Los Estados/Territorios deberán designar un Punto Focal y solicitar a la Oficina Regional de la OACI correspondiente el ***nombre de usuario*** y la ***contraseña*** para acceder la GANDD.

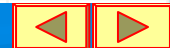
La solicitud deberá incluir el nombre del Punto Focal, así como su posición en la AAC del Estado/Territorio, dirección de correo electrónico y número telefónico.



Despliegue de la Información sobre las Deficiencias

Una vez que se ha validado el proceso de identificación se iniciará la carga y despliegue de la información de la GANDD, mostrando inicialmente sólo la información correspondiente al Estado/Territorio cuya contraseña fue previamente aceptada.

0										
Identificación			Deficiencias			Plan de Acción				
ID	Requerimiento	Estado/Instalaciones y Servicios	Descripción	Fecha de Notificación	Observaciones	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Prioridad	Observaciones
Region CAR Area AGA in ABW										
AGA-296-C	Area de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap.10, 10.2 & 10.2.1)	Aruba, ORANJESTAD, Reina Beatrix Internacional	No hay áreas de seguridad de extremo de pista		Visita de la OACI - enero 2003	Proveer áreas de seguridad de extremo de pista ya sea no declarando zonas de parada, extender y/o desplazar los extremos de la pista o reduciendo las distancias declaradas de la pista	Autoridades Aeroportuarias de Aruba		U	Compliance with the standard will have significant structural and financial implications on the infrastructure of the airport. Several factors such as land acquisition, construction in the sea and the impact here-of on the community demand extensive study to arrive at the final decisions.
AGA-297-C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5, 5.2.10, 5.10.1, 5.10.2 & 5.10.4)	Aruba, ORANJESTAD, Reina Beatrix Internacional	El punto de espera en pista en el lado sur de la pista se provee en la plataforma GA. Las señales en el punto de espera en pista ubicadas en las Calles de Rodaje D, E y F ya no son válidas		Visita de la OACI - enero 2003	Eliminar las señales de la posición de espera en pista en las Calles de Rodaje D, E y F. Plan de Acción: las señales viejas de la posición de espera en pista en las calles de rodaje D, E y F serán removidas.	Autoridades Aeroportuarias de Aruba		U	

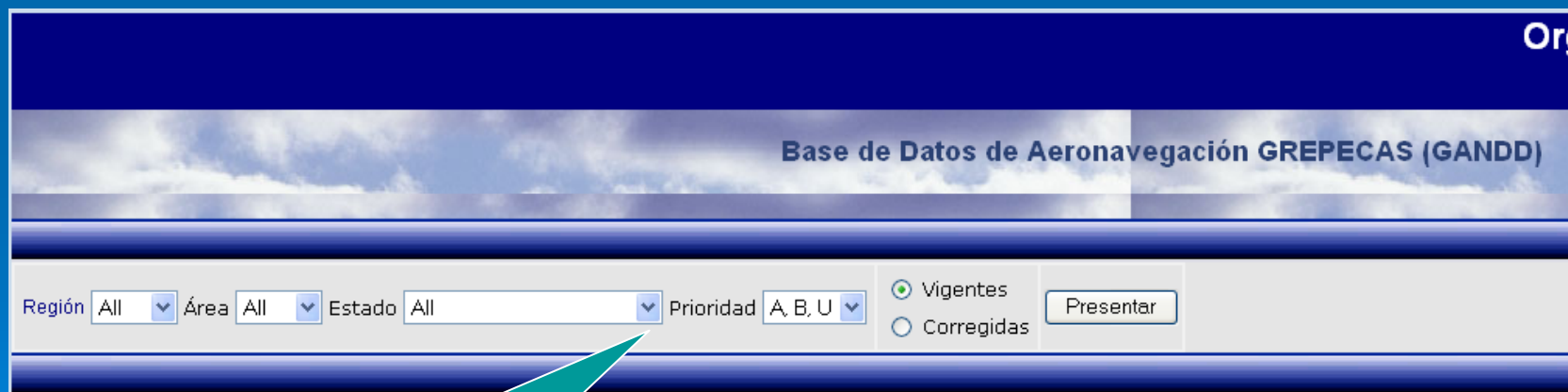


Proceso de Consulta

También es posible visualizar la información global mediante la utilización de los filtros correspondientes.

El filtrado de la información se puede obtener haciendo uso de los botones: Región, Área y Estado.

Del mismo modo se podrá seleccionar el despliegue de solo las deficiencias Vigentes o Corregidas según se requiera.



Org

Base de Datos de Aeronavegación GREPECAS (GANDD)

Región Área Estado Prioridad Vigentes Corregidas

Botones de selección para el filtrado de la información



Opciones de Filtrado

Región Área Estado Prioridad Vigentes Corregidas

- All
- CAR
- SAM

- All
- AGA
- AIS
- ATM
- CNS
- MET
- SAR

- All
- Antigua and Barbuda
- Bahamas
- Barbados
- Belize
- Costa Rica
- Cuba
- Dominican Republic
- El Salvador
- Grenada
- Guatemala
- Haiti
- Honduras
- Jamaica
- Mexico
- Nicaragua
- Saint Lucia
- Saint Vincent and the G.
- Trinidad and Tobago
- United States
- Anguilla
- Aruba
- Bermuda
- Cayman Islands
- Montserrat
- Netherlands Antilles
- Turks and Caicos
- Dominica
- Saint Kitts and Nevis
- British Virgin Islands

- A, B, U
- A, B
- A, U
- A
- B
- U



Proceso de Consulta

Una vez que se ha seleccionado la combinación del filtro, presionar el botón **Presentar** y se desplegará la tabla o tablas con la información solicitada como se muestra a continuación:

0										
Identificación			Deficiencias			Plan de Acción				
ID	Requerimiento	Estado/Instalaciones y Servicios	Descripción	Fecha de Notificación	Observaciones	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Prioridad	Observaciones
Region CAR Area AGA in ABW										
AGA-296-C	Area de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap.10, 10.2 & 10.2.1)	Aruba, ORANJESTAD, Reina Beatrix Internacional	No hay áreas de seguridad de extremo de pista		Visita de la OACI - enero 2003	Proveer áreas de seguridad de extremo de pista ya sea no declarando zonas de parada, extender y/o desplazar los extremos de la pista o reduciendo las distancias declaradas de la pista	Autoridades Aeroportuarias de Aruba		U	Compliance with the standard will have significant structural and financial implications on the infrastructure of the airport. Several factors such as land acquisition, construction in the sea and the impact here-of on the community demand extensive study to arrive at the final decisions.
AGA-297-C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5, 5.2.10, 5.10.1, 5.10.2 & 5.10.4)	Aruba, ORANJESTAD, Reina Beatrix Internacional	El punto de espera en pista en el lado sur de la pista se provee en la plataforma GA. Las señales en el punto de espera en pista ubicadas en las Calles de Rodaje D, E y F ya no son válidas		Visita de la OACI - enero 2003	Eliminar las señales de la posición de espera en pista en las Calles de Rodaje D, E y F. Plan de Acción: las señales viejas de la posición de espera en pista en las calles de rodaje D, E y F serán removidas.	Autoridades Aeroportuarias de Aruba		U	



Despliegue de Deficiencias Vigentes

Región Área Estado Prioridad Vigentes Corregidas

Identificación			Deficiencias			Plan de Acción				
ID	Requerimiento	Estado/Instalaciones y Servicios	Descripción	Fecha de Notificación	Observaciones	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Prioridad	Observaciones
Region CAR Area AGA in Nicaragua										
AGA-233-C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3.4.6)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	Los helicópteros militares estacionados en la franja de la pista son obstáculos		Visita de la OACI en marzo 2002 y julio 2006	No permitir que los helicópteros estacionados sean obstáculos	Nicaragua		U	
AGA-234-C	Obstáculos (Anexo 14, Vol. I, Cap. 4 - 4.2.12 & 21)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	Obstáculos infringen la superficie de transición incluyendo edificaciones y aeronaves estacionados		Visita de la OACI en marzo 2002 y julio 2006	Remover, iluminar y/o señalar los obstáculos	Nicaragua		A	
AGA-235-C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5.2.4.7 y 5.2.4.8)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La señalización de los umbrales no tiene fajas transversales para distinguir la pista de las áreas pavimentadas anteriores a los umbrales		Visita de la OACI en marzo 2002 y julio 2006	Proporcionar señales de faja transversal en los umbrales	Nicaragua		U	
AGA-236-C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5.2.14.1 al 5.2.14.4)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La plataforma no tiene líneas de seguridad		Visita de la OACI en marzo 2002 y julio 2006	Proporcionar líneas de seguridad en la plataforma	Nicaragua		U	
AGA-237-C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.3.4.1, 5.2.5.23 y Tabla AOP 1 del FASID del ANP)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La pista no tiene sistemas de iluminación de aproximación		Visita de la OACI en marzo 2002 and July 2006	Proporcionar sistemas de iluminación de aproximación	Nicaragua		A	
AGA-238-C	Ayudas Visuales (Anexo 14, Vol. I, Cap. 5 - 5.4.5.2.1 y Tabla AOP 1 del FASID del ANP)	Nicaragua, MANAGUA, Intl Managua	La pista no tiene sistemas visuales indicadores de pendiente de aproximación normalizados		Visita de la OACI en marzo 2002 y julio 2006	Proporcionar sistemas visuales indicadores de pendiente de aproximación	Nicaragua		U	



Despliegue de Deficiencias Corregidas

Identificación	Estado/Instalaciones y Servicios	Fecha de Notificación	Prioridad	Fecha de Terminación	Organo Ejecutor	Observaciones
Region CAR Area AGA in Nicaragua						
AGA-11-C	Franjas de Pista (Anexo 14, Vol. I, Cap. 3, 3.4., 3.4.1)	Bahamas, FREEPORT, Grand Bahama Intl	A		Bahamas	
AIS-6-C	Anexo 15, Cap. 4; Doc 8733 ANP Básico, Part VIII, Para. 33	Nicaragua	A		Estado	
AIS-27-C	Anexo 15, Capítulo 3, Paras. 3.1.5 y 3.1.6; Capítulo 5, Paras. 5.1.1.1 y Sec. 5.3	Nicaragua	U		Estado/COCESNA	
AIS-62-C	Anexo 4, Para. 2.18; Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 51 b) y 56	Nicaragua	A		Estado	
AIS-95-C	Doc. 8733 ANPBásico, Parte VIII, Para.24	Nicaragua	A		Estado	
AIS-103-C	Doc. 8733 ANP Básico, Parte VIII, Paras. 9 a 12	Nicaragua	U		Estado	
AIS-274-C	Anexo 15, Capítulo 4, Paras. 4.2.8 y 4.3.4., Capítulo 6; Doc 8733 ANP Básico Parte VIII, Paras. 45 a 49	Nicaragua	U		Estado	



Proceso de Solicitud de Actualización de Deficiencias

Inicialmente la información aparecerá en idioma español, en caso de requerir que ésta se muestre en inglés, presionar el botón de idioma que se muestra en el encabezado de la página.

Selector de idioma

Contador de visitas



Identificador del Estado/Territorio

La información mostrada corresponde a última información capturada en las bases de datos que se encuentran en cada una de las Oficinas Regionales CAR/SAM.



Edición de los Datos

La intención de mostrar las bases de datos a través de Internet, tiene como objetivo que los Estados/Territorios y otras organizaciones puedan visualizar la información en cualquier momento y solicitar el cambio y/o actualización de la misma, por tal motivo, se ha generado un formato de captura que puede ser desplegado para cada deficiencia presionando los botones de la columna “ID” el cual corresponde a la identificación de la misma.

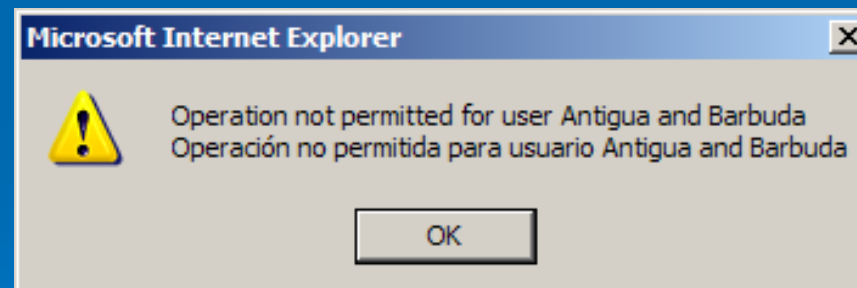
Botón de edición

Identificación		
ID	Requerimiento	Estado/Instalaciones y Servicios
Region CAR Area AGA in ABW		
<input type="button" value="AGA-296-C"/>	Area de seguridad de extremo de pista (Anexo 14, Vol. I, Cap.10, 10.2 & 10.2.1)	Aruba, ORANJESTAD, Reina Beatrix Internacional



Proceso de Solicitud de Actualización de Deficiencias

Sólo estarán autorizados a editar las respectivas deficiencias aquéllos Puntos Focales cuyo “**nombre de usuario**” y “**contraseña**” correspondan al Estado/Territorio de la deficiencia que se pretenda editar, de lo contrario, se desplegará un mensaje similar al siguiente:



Despliegue del Formato de Edición

En caso de que se autorice la edición, se desplegará el formato con la información de la deficiencia seleccionada, como se muestra a continuación:

Id	Area	Region	Subregion	Requirement	State	Corrected
296	AGA	CAR	CCAR	ANNEX	Aruba, ORANJESTAD, Reina Beatrix Internacional	2000

Requirements			
Runway End Safety Area (Annex 14, Vol. I, Chap. 10, 10.2 & 10.2.1)			
States/Facilities	Aruba, ORANJESTAD, Reina Beatrix Int'l		
Description			
No runway end safety areas are provided at both runway ends			
Date First Reported	01/2003		
Remarks			
ICAO Visit January 2003			
Description/Corrective Action			
Provide runway end safety areas by not declaring stopways, extension and/or displacing the runway ends and reducing the runway declared distances.			
Executing Body	Aruba Airport Authority		
Completion_date	TBD	Priority	U



Proceso de Solicitud de Actualización de Deficiencias

La petición de cambios y/o actualizaciones se deberá hacer capturando directamente sobre dicho formato, únicamente en los campos permitidos marcados en color verde, ya sea en español o inglés la información correspondiente, y una vez hecho lo anterior se deberá presionar el botón

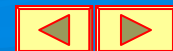
Submit



Proceso de Revisión e Integración a la GANDD

La información modificada para cada registro será enviada automáticamente vía correo electrónico a la Oficina Regional NACC ó SAM, según corresponda, como copia al Especialista Regional de la OACI responsable del área respectiva a la deficiencia actualizada.

Posterior a la edición y/o actualización de alguna deficiencia, la GANDD no reflejará ningún cambio, es decir ésta no será actualizada en línea, sino que una vez que se reciba el correo electrónico con la enmienda propuesta, el Especialista Regional correspondiente revisará la información de actualización y, en caso necesario, se coordinará con el Punto Focal para completar los cambios en la GANDD en ambos idiomas.



Apoyo Técnico

Para cualquier solicitud de apoyo técnico emplee los links disponibles en el encabezado de la página de la aplicación o las siguientes direcciones.

Región CAR: Gabriel Meneses gmeneses@mexico.icao.int

Región SAM: Arturo Martínez am@lima.icao.int

Direcciones de contacto



FIN

